

Поэзия Шив Чаран Сингха

перевод с англ.:
Жанна Прокошина

— О —

Приглашение Если вы хотите...

Если вы хотите прикрыть свою пустоту,
Убежать от своей тени,
Избежать всех своих страданий
И онеметь от боли,

Тогда не приходите ко мне.

Если вы хотите приветствовать свою тень,
Сделать песню из вашего страха,
Поклониться своим страданиям,
Напитать пустоту истиной.

Тогда мы уже встретились
И встретимся снова

Между заборов темницы и места над ними,
Откуда приходит стрела.

Не бойтесь искать истину,
Если поиски ваши истинны.
Готовы ли вы пересечь безлюдную землю,
Переплыть штормящее море огня?
Вы устали, вас тянет якорь
К чувству собственного достоинства
И целостности?
Есть ли у вас меч пронизательности?
Сжигает ли пылающее пламя топливо
Клеветы, гордыни, вины и стыда?
Вошла ли стрела во внутренние палаты
Вашей груди, где находится спящая птица?

— О —

На высоте
Борьбы
Отбрось, что тебя стесняет.
Нет никакого
Паденья,
Если ты легче света.

— О —

Мгновение слишком долго,
Чтобы тратить его на мысли
О том, что пройдёт когда-то.

— О —

У пера, что не борется с ветром,
Будет больше свободы в полёте.
Оно приземлится мягче,
Чем день переходит в ночь.

— О —